

HOW TO USE by **wwag**.com



<i>Produkt</i>	Ersatzteile für BDL Riemenantriebe mit Kupplung BDL 8 mm 3" Riemenantriebe für Softail BDL 8 mm Riemenantriebe für Softail und Dyna
<i>Artikel</i>	81-019, 81-021, 81-023, 81-026, 81-027, 81-028, 81-029
<i>Datum</i>	2018-05-09
<i>Editorial ID</i>	183804

Alle Belt Drives Ltd. Reibscheiben müssen vor dem Einbau in Öl eingelegt werden, egal ob sie in Trocken- oder Nasskupplungen eingebaut werden sollen.

BDL empfiehlt, alle Reibscheiben für 5 Minuten in ATF (Automatikgetriebeöl) Typ F einzulegen, dann die Platten hochkant zu stellen und zu trocknen, bis das Öl abgetropft ist. Wer es ganz richtig machen will, lässt die Platten über Nacht oder besser 24 Stunden abtropfen.

Dann jegliches noch vorhandenes Öl mit einem sauberen und fusselfreien Tuch abwischen. Danach erst einbauen.

Tipp: Statt ATF, der Empfehlung von BDL, kann natürlich auch dünnes Motoröl, solange es mindestens nach JASO MA oder am besten MA-2 zertifiziert ist, benutzt werden.

Tipp zum Einbau: Die Stahlscheiben und die Träger der Reibscheiben haben jeweils eine runde und eine scharfe Kante. Alle runden Kanten sollen einheitlich nach außen zeigen beim Einbau. Das erleichtert sowohl das Ziehen und Halten der Kupplung als auch das Trennen der Platten voneinander.

Anmerkung: Während der ersten paar hundert Kilometer mit den neuen Kupplungsscheiben wird unter dem Druck der Kupplungsfeder das ATF zumindest teilweise austreten. Dann einfach regelmäßig abwischen.

Bis die Scheiben eingefahren sind, muss auch mit gelegentlichem Schleifen der Kupplung gerechnet werden.

HOW TO USE by **wwag**.com



<i>Product</i>	Replacement Parts for BDL Belt Drive Kits with Clutch BDL 8 mm 3 " Belt Drives for Softail BDL 8 mm Belt Drives for Softail and Dyna
<i>Articles</i>	81-019, 81-021, 81-023, 81-026, 81-027, 81-028, 81-029
<i>Date</i>	2018-05-09
<i>Editorial ID</i>	183804

All Belt Drives Ltd. friction clutch plates are to be pre-soaked. No matter if it is a wet or a dry clutch all friction clutch plates are to be pre-soaked.

BDL recommend pre-soaking all friction clutch plates in ATF (Automatic Transmission Fluid) Type F, for a time of 5 minutes, then to turn friction plates up on edge and let drip dry. It's best to let drip dry over night or 24 hours, longer if possible.

Wipe off any and all excess fluid with a clean dry rag and install per your model clutch system.

Tip: The use of any light oil is possible, but do not use any oils that contain anti-friction agents. When using light motor oils, they should obey JASO MA or better JASO MA-2 regulations.

Installation advice: Make sure all rounded edges of steel and friction plates are facing outward. This will help in the release of the clutch plates when clutch lever is pulled in, spring pressure will return and hold clutch plates to the drive position.

Note: You will experience residual oil sling on belt drive models for the first few hundred miles. Wipe off as needed with proper materials for your particular finishes, chrome anodized, polished, painted etc.

You may also experience a minor temporary slip of clutch from excess residual fluid on belt drive clutches.

HOW TO USE by **wwag**.com



producto

Piezas de recambio para kits de poleas y correa BDL con embrague

Kits de correa 8 mm 3" de BDL para Softail

Kits de correa 8 mm de BDL para Softail y Dyna

artículos 81-019, 81-021, 81-023, 81-026, 81-027, 81-028, 81-029

fecha 2018-05-09

Editorial ID 183804

No importa si se trata de discos de fricción para un embrague seco o en baño de aceite, antes del montaje todos los discos BDL deben ser mojados en aceite ATF (para transmisiones automáticas), tipo F durante 5 minutos. Después coloque los discos en posición vertical y deje escurrir. Mejor dejarlos secar de un día al otro, aún mejor por 24 horas.

Finalmente limpie los discos con un paño seco, limpio y sin pelusillas. Instale los discos.

Consejo: Fuera del aceite ATF recomendado se puede utilizar aceite de motor ligero que corresponda a las normas JASO MA o mejor JASO MA-2.

Consejo de montaje: Todos los discos BDL tienen un borde agudo y un borde redondeado. Asegúrese que todos los bordes redondeados se instalen en dirección de afuera. Eso facilita tirar la maneta de embrague y la separación de los discos uno del otro.

Nota: Durante las primeras 100 millas es normal que salga un poquito del aceite por la presión de los resortes del embrague. No se preocupe, simplemente límpielo con un paño limpio.

Es también normal que durante el rodaje de los discos el embrague patine de vez en cuando. No hace falta preocuparse o apretar los resortes excesivamente.

Deutsch

English

Español

Français

Italiano

HOW TO USE by **wwag**.com



produit

Pièces de rechange pour kits d'entraînement par courroie BDL avec embrayage

Kits courroie 8 mm 3" de BDL pour Softail

Kits courroie 8 mm de BDL pour Softail et Dyna

articles 81-019, 81-021, 81-023, 81-026, 81-027, 81-028, 81-029

date 2018-05-09

Editorial ID 183804

Tous disques garnis de BDL doivent être mouillés avant leur montage, soit qu'il s'agisse des disques pour embrayage à sec ou à bain d'huile. Il faut les baigner sous huile ATF (pour transmissions automatiques) type F pendant 5 minutes et après les mettre en position verticale pour les faire s'égoutter. Mieux vaut les laisser sécher au moins d'un jour à l'autre ou encore mieux pour 24 heures.

Finalement frottez-les avec un chiffon sec, net et sans peluches, avant leur installation finale.

Conseil: A part de l'huile ATF recommandée il est possible d'utiliser aussi une huile de moteur légère, qui doit impérativement correspondre aux normes JASO MA ou mieux MA-2.

Conseil de montage: les disques garnis et en acier BDL sont livrés avec une arête prononcée et une arête arrondie. Monter tous les disques avec l'arête arrondie vers l'extérieur facilite énormément le tirage du levier et la séparation des disques l'un de l'autre.

Avis importants: Pendant les premiers 100 miles il est possible, que - sous la pression des ressorts de l'embrayage - vous apercevrez une légère fuite d'huile. Ne vous préoccupez pas, nettoyez les parties concernées de la moto avec un chiffon net.

Vous apercevrez possiblement aussi des petites pertes d'adhérence des disques. Aucune raison non plus pour se faire préoccuper, pour les disques il faut toujours un certain rodage.

Deutsch

English

Español

Français

Italiano

HOW TO USE by **wwag.com**



prodotto

Pezzi di ricambio per primaria a cinghia BDL con frizione

Kit trasmissione a cinghia 8 mm 3" di BDL per Softail

Kit trasmissione a cinghia 8 mm di BDL per Softail e Dyna

articoli

81-019, 81-021, 81-023, 81-026, 81-027, 81-028, 81-029

data

2018-05-09

Editorial ID

183804

Tutti i dischi frizione di BDL occorrono essere bagnati in olio, prima del loro montaggio, non importa se si tratta di una frizione secca o bagnata.

BDL raccomanda un bagno di 5 minuti in ATF (olio per trasmissioni automatici) tipo F, poi disporre i dischi verticalmente e lasciarli sgocciolare. È ancora meglio se li lasciate asciugare da un giorno all'altro o perfino per 24 ore.

Asciugare ogni residuo con un straccio secco e pulito, che non faccia fili. Finalmente montare i dischi.

Consiglio: si può usare oltre al olio ATF raccomandato ogni olio motore fluido che corrisponda al meno al JASO MA o meglio MA-2.

Consiglio per il montaggio: Tutti i dischi BDL hanno un bordo aguzzo e uno arrotondato. Sempre montare i dischi con i bordi arrotondati a fuori. Così la leva di frizione si tira più facilmente e si separano meglio i dischi.

Nota: Durante i primi 100 miglia è possibile che defluisca un po' d'olio dalla frizione. Non preoccuparsi, semplicemente asciugare la moto con un straccio pulito.

A tratti si farà notare un piccolo striscio durante il rodaggio della frizione. Non lasciare preoccuparsi!

Deutsch

English

Español

Français

Italiano